

## 1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

- **Angaben zum Produkt**
- **Handelsname:** Ottalin Peracet
- **Artikelnummer:** 2191
- **Verwendung des Stoffes / der Zubereitung**  
Aktiviertes Konzentrat zur Sauerstoffbleiche und Wäschedesinfektion
- **Hersteller/Lieferant:**  
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH  
Postfach 120454  
D-65082 Wiesbaden
- **Auskunftgebender Bereich:**  
Abteilung TQM  
Herr Vogel  
0611/9271-175

## 2 Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen

- **Chemische Charakterisierung:** Peressigsäure, Wasserstoffperoxid, Stabilisator
- **CAS-Nr. Bezeichnung**  
79-21-0 Peressigsäure
- **Identifikationsnummer(n) -**
- **EINECS-Nummer:** 201-186-8
- **EG-Nummer:** 607-094-00-8
- **Chemische Charakterisierung**
- **Beschreibung:** Peressigsäure, Wasserstoffperoxid, Stabilisator

- **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 7722-84-1 EINECS: 231-765-0	Wasserstoffperoxid in Lösung	C, O; R 8-34	10-25%
CAS: 64-19-7 EINECS: 200-580-7	Essigsäure	C; R 10-35	2,5-10%
CAS: 79-21-0 EINECS: 201-186-8	Peressigsäure	C, O, N; R 7-10-20/21/22-35-50	2,5-5%

- **Zusätzliche Hinweise:**  
Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

## 3 Mögliche Gefahren

- **Gefahrenbezeichnung:**  
C Ätzend  
O Brandfördernd
- **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**  
Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.  
R 7 Kann Brand verursachen.  
R 34 Verursacht Verätzungen.
- **Klassifizierungssystem:**  
Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

## 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
- **Nach Einatmen:** Bei Bewußtlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

Druckdatum: 02.09.2004

überarbeitet am: 02.09.2004

Handelsname: Ottalin Peracet

(Fortsetzung von Seite 1)

- **Nach Augenkontakt:**  
Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- **Nach Verschlucken:**  
Reichlich Wasser nachtrinken und Frischluftzufuhr. Unverzüglich Arzt hinzuziehen.

## 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **Geeignete Löschmittel:**  
CO<sub>2</sub>, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
- **Besondere Schutzausrüstung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

## 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**  
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
- **Umweltschutzmaßnahmen:**  
Mit viel Wasser verdünnen.  
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**  
Kleine Portionen mit Wasser wegspülen. Größere Mengen mit flüssigkeitsbindenden Mitteln aufnehmen und in geeigneten Behälter entsorgen. Raum danach mit viel Wasser reinigen.  
Neutralisationsmittel anwenden.  
Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.  
Für ausreichende Lüftung sorgen.

## 7 Handhabung und Lagerung

- **Handhabung:**
- **Hinweise zum sicheren Umgang:** Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Keine besonderen Anforderungen.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Nicht erforderlich.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.

## 8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstungen

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**  
Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

<b>79-21-0 Peressigsäure</b>
------------------------------

MAK   vgl. Abschn. VI a
-------------------------

- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**  
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.  
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz:** Nicht erforderlich.
- **Handschutz:** Schutzhandschuhe

(Fortsetzung auf Seite 3)

Handelsname: Ottalin Peracet

(Fortsetzung von Seite 2)

- **Handschuhmaterial**  
Handschuhe aus PVC oder PE  
Empfohlene Materialstärke:  $\geq 0,4$  mm
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**  
Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.
- **Für den Dauerkontakt in Einsatzbereichen ohne erhöhte Verletzungsgefahr (z.B. Labor) sind Handschuhe aus folgendem Material geeignet:**  
Handschuhe aus PVC oder PE
- **Augenschutz:** Dichtschießende Schutzbrille

## 9 Physikalisch-chemische Eigenschaften

### · Allgemeine Angaben

<b>Form:</b>	Flüssig
<b>Farbe:</b>	Farblos
<b>Geruch:</b>	Stechend

### · Zustandsänderung

<b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>	Nicht bestimmt.
<b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>	Nicht bestimmt.

· **Flammpunkt:** Nicht anwendbar.

· **Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.

· **Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

· **Dichte bei 20°C:** 1,09 g/cm<sup>3</sup>

· **Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:** Vollständig mischbar.

· **pH-Wert bei 20°C:** 1

· **Lösemittelgehalt:**  
**Organische Lösemittel:** 0,0 %

## 10 Stabilität und Reaktivität

- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

## 11 Angaben zur Toxikologie

- **Akute Toxizität:**
- **Primäre Reizwirkung:**
- **an der Haut:** Ätzende Wirkung auf Haut und Schleimhäute.
- **am Auge:** Starke Ätzwirkung.
- **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.
- **Zusätzliche toxikologische Hinweise:**  
Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:  
Ätzend

(Fortsetzung auf Seite 4)

Druckdatum: 02.09.2004

überarbeitet am: 02.09.2004

**Handelsname: Ottalin Peracet**

(Fortsetzung von Seite 3)  
Bei Verschlucken starke Ätzwirkung des Mundraumes und Rachens sowie Gefahr der Perforation der Speiseröhre und des Magens.

## 12 Angaben zur Ökologie

- **Allgemeine Hinweise:** biologisch abbaubar

## 13 Hinweise zur Entsorgung

- **Produkt:**
- **Empfehlung:** Entsorgung in Übereinstimmung mit Örtlichen-, Landes- und Bundesvorschriften.
- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

## 14 Angaben zum Transport

- **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**
- **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 5.2 Organische Peroxide
- **Kemler-Zahl:** 58
- **UN-Nummer:** 3149
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Gefahrzettel** 5.1+8
- **Bezeichnung des Gutes:** 3149 WASSERSTOFFPEROXID UND PERESSIGSÄURE, MISCHUNG, STABILISIERT
- **Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:**
- **IMDG/GGVSee-Klasse:** 5.1
- **UN-Nummer:** 3149
- **Label** 5.1+8
- **Verpackungsgruppe:** II
- **EMS-Nummer:** F-H,S-Q
- **Marine pollutant:** Ja
- **Richtiger technischer Name:** HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED
- **Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-Klasse:** 5.1
- **UN/ID-Nummer:** 3149
- **Label** 5.1+8
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Richtiger technischer Name:** HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED

## 15 Vorschriften

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**  
C Ätzend  
O Brandfördernd
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**  
Wasserstoffperoxid in Lösung  
Peressigsäure

(Fortsetzung auf Seite 5)

**Handelsname: Ottalin Peracet**

(Fortsetzung von Seite 4)

· **R-Sätze:**

- 7 Kann Brand verursachen.
- 34 Verursacht Verätzungen.

· **S-Sätze:**

- 3/7 Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen Ort aufbewahren.
- 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- 36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/ Gesichtsschutz tragen.
- 45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

· **Nationale Vorschriften:**· **Technische Anleitung Luft:**

Klasse	Anteil in %
I	5,0

**16 Sonstige Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

· **Relevante R-Sätze**

- 10 Entzündlich.
- 20/21/22 Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
- 34 Verursacht Verätzungen.
- 35 Verursacht schwere Verätzungen.
- 50 Sehr giftig für Wasserorganismen.
- 7 Kann Brand verursachen.
- 8 Feuergefährdung bei Berührung mit brennbaren Stoffen.

· **Datenblatt ausstellender Bereich:**

Abteilung TQM  
Herr Vogel  
0611/9271-175

· **Ansprechpartner:** Herr Vogel